

2 事業報告

(単位:円)

	実績(実施内容) *(カッコ内数字は外国籍人数)	H27 予算額	H27 執行額	H26 執行額
(1号事業) 国際交流事業		825,000	757,008	778,000
(1) 留学生の交流と社会参加				
留学生が日本社会に参加し地域住民と交流できるよう、ボランティアと共にプログラムを企画し実施した。あわせて留学生による自国文化の紹介や意見発表を行った。	活動実施回数: 24 回 主な活動: 和食交流(6月)、ホームビジット(6月・11月)、留学生文化大使プレゼンテーション(7月ドイツ・モンゴル、10月インド・中国)、留学生文化大使料理(7月台湾・マレーシア、10月インド)、ゆかたでお祭り(9月)、鎌倉ウォーク(11月) 参加者: のべ630名(内、留学生150名、28か国10大学)	320,000	290,107	310,000
(2) 文化、スポーツ、経済にわたる国際交流				
① 目黒区散策 外国人住民が地域に親しみ、日本人と交流できるように、文化財等を巡る区内散策を行った。	4月4日(土)目黒の花見散策 50名<16> 5月16日(土)菅刈公園見学&茶道体験 23名<5>	43,000	52,695	43,000
② スポーツ交流 外国人住民がスポーツを楽しみながら日本人との交流ができるように合気道と弓道の体験を行った。	8月2日(日)& 8月23日(日)合気道体験 13名<9> 10月12日(月 祝)弓道実射体験 108名<101>	10,000	32,199	10,000
③ 商工まつりへの参加 ブース出店し、外国人会員と来場者との交流を行った。	ボランティア25名<13> 来場者134名	32,000	13,860	0
(3) 外国人住民の日本文化体験や各国の文化紹介				
① 伝統文化教室 外国人住民が、いけばなや茶道、囲碁などの体験を通して日本文化への理解を深めた。	参加者: のべ350名<173> いけばな{第1・3火曜}18回 112名<73> 茶道{第3木曜}11回 87名<21> 囲碁{第1・3木曜}19回 34名<5> 週末の日本文化体験: 6月20日(土) 茶道・いけばな・囲碁・書道 11名<6> 10月9日(金)喜多能楽堂での能体験 42名<18> 2月7日(日)フェスティバルにおける日本文化体験:きもの着付け 29名<29> 茶道 42名<21> いけばな 17名<10> 囲碁 18名<8>	240,000	250,587	235,000
② 文化理解講座 区内大使館や関係団体、ボランティアなどの協力を得て、日本人には外国の料理を通して、外国人には日本料理を作り、文化の相互理解を深めた。	国際料理教室 参加者: のべ84名<41> 6月9日(火)ウルグアイ料理教室 19名<6> 9月26日(土)日本料理教室(ちらし寿司ほか) 21名<8> 11月21日(土)そば打ち体験 14名<9> 2月20日(土)日本料理教室(蓮根と海老の挟み揚げほか) 30名<18>	180,000	117,560	180,000

	実績(実施内容) *(カッコ)内数字は外国籍人数	H27 予算額	H27執行額	H26 執行額
(2号事業) 外国人支援事業		3,619,000	3,589,129	3,497,060
(1) 日本語学習の支援				
会話形式をとり、生活に密着した話し合いを通して、外国人住民とボランティアが交流し、日本語習得を支援した。	日本語会話サロン(毎週水曜日午前1回・午後2回と毎週木曜日夜1回を開催)年間学習者とボランティアのべ4,412名(1,771)が参加。	100,000	93,280	114,982
(2) 外国人住民の各種相談と生活情報の提供				
【区受託事業】外国人住民の来庁時の通訳及び情報提供や生活上の問合せに外国語で対応できる相談員を配置して、外国人住民の生活を支援した。	英語 週5日、中国語 週4日(月火水金)、ハングル 月2日、タガログ語 月2日 相談件数(年間) 3,855件 相談利用人数(年間)2,921名(言語内訳: 英語 1,829、中国語853、日本語 183、ハングル 26、タガログ 26、その他 4)	3,419,000	3,353,892	3,327,078
(3) 通訳者派遣及び翻訳の協力				
通訳:総合庁舎以外の区の事業所等での活動への通訳派遣 翻訳:行政文書等の翻訳 通訳・翻訳ともに、協会に登録したボランティアにより行った。	通訳ボランティア 派遣人数:83名(英語 59、中国語 19、インドネシア語 1、スペイン語 4) 翻訳ボランティア 依頼人数:92名(英語 52、中国語 15、インドネシア語 5、スペイン語 7、ハングル 9、台湾語 4)(実績は、のべ人数) ※謝礼は依頼元である各所管が負担し、MIFA事業については各事業予算より支出。	83,000	100,304	35,000
(4) 土曜トークカフェ				
区内の見学や共通体験をもとに、外国人住民と日本人が、英語で交流し、情報交換した。	参加者:のべ82名<30> 4月11日(土)目黒天空庭園見学&トーク 17名<4> 8月1日(土)8月8日(土)8月15日(土)8月22日(土)9月12日(土)10月16日(土)11月28日(土)外国人ボランティアの指導の下、日本人ボランティアが生活情報を英語で提供できるように ロールプレイング体験 のべ39名<8> 12月19日(土)旧朝倉家住宅見学&トーク 14名<11> 3月5日(土)林試の森公園見学&トーク 12名<7>	13,000	39,653	16,000
(5) 災害時多言語支援				
外国人住民の防災意識の向上を図るため多言語情報を提供した。	2月7日(日)フェスティバルにて防災PRを行った。500名<50名>	4,000	2,000	4,000
(3号事業) 国際交流並びに外国人支援に関する調査、研究、広報活動		1,219,000	1,255,431	605,000
(1) 広報・会報				

<p>複数媒体により協会事業を広範かつ個別的にも周知した。会報(MIFA NEWS)の発行、ホームページの運営、メールマガジンの配信を行った。</p>	<p>広報…ホームページ(日本語・英語・中国語ページを随時更新) 閲覧件数:月平均2,333件、年間28,000件 ・日本語メールマガジン(会報の電子版)月1回発行、購読者1,124名(1回あたり平均)、年間のべ16,860名 ・MIFA Direct Mail(月刊/臨時)購読者:英語115名、日本語219名 年間のべ6,680名 ・外国人向け英語メール(随時送信) 購読者228名(1回あたり平均)、年間のべ5,472名 ・会報…MIFA NEWS(月刊)年間19,400部発行(毎月1,600部、2月フェスティバル用200部) ・フェイスブックページを運営し随時活動状況や各種行事等の情報提供。「いいね」登録84名最大リーチは1200超。</p>	680,000	640,666	600,000
---	--	---------	---------	---------

	実績(実施内容) *(カッコ内数字は外国籍人数)	H27 予算額	H27 執行額	H26 執行額
(2) 資料室				
情報コーナーにある資料を整備し、外国人住民に役立つ情報を多言語で提供した。	資料の整理。※閲覧用のテーブルと椅子を購入。	5,000	64,784	5,000
(3) 多文化共生区民フォーラム				
フォーラムに参加する区民を広く募集し、講演、ワークショップ、分科会等を実施し提言にまとめ、区に提出した。	5月30日から12月19日まで計7回の全体会・分科会で論議を重ね、6名の起草委員が提言を作成し、3月30日に区長に提出。のべ参加者242名	534,000	549,981	0
(4号事業) 地域の国際交流活動団体との連絡、調整及び支援		42,000	42,000	12,000
(1) 活動支援				
登録団体の活動を協会広報誌等を通じて区民に広く紹介し、協会会議室を団体に貸し出した。あわせて、都内交流団体との連絡調整を行った。	登録団体への広報支援、都国際交流委員会が運営する団体連絡会議に出席。	42,000	42,000	12,000
(5号事業) 国際交流ボランティアの発掘と支援		50,000	50,000	113,000
(1) ボランティア講座				
国際理解や外国人支援に関する講座を通して、外国人住民との交流に意欲的なボランティアを募った。	2回開催、参加者 のべ107名 2月27日(土)ディスカッション「外国人とともに考える多文化社会」39名 3月5日(土)ボランティア説明会 68名	50,000	50,000	113,000
(6号事業) その他この法人の目的を達成するために必要な事業		602,000	602,000	0
(1) 国際交流フェスティバル				
協会の活動を区民に周知し、理解を深めた。 大使館と登録団体等の活動紹介や体験を通して地域の国際交流・国際理解を深めた。	2月7日(日)にめぐろ区民キャンパス公園、めぐろパーシモンホールにて6つの区内企業からの協賛を得て、14か国の外国公館と14の国際協力&交流団体、9つのステージ出演団体、5店の区内料理店、265名のボランティアが様々な国際交流プログラムを紹介。 2,000名来場<400> 実施委員会7回開催 のべ363名出席<20>	600,000	602,000	600,000
(2) 大使館との協力				
目黒区内および近隣にある外国大使館からの要請に基づき、支援を行った。	・4月4日(土)在日エジプト人子弟の教育支援。 ・在日ポーランド人の母語教育を支援。	2,000	0	0
事業費(1号~6号)合計		6,357,000	6,295,568	5,005,060
		H27 予算額	H27 執行額	H26 執行額

		受取会費		
		H27 予算額	H27 実績額	H26 実績額
会員登録制度	協力会員 709	500,000	547,500	516,000
平成11年度から、協力会員制度を導入し、組織体制の強化と自主財源の確保に努めている。	外国人:317名 日本人:371名 団体:21団体			
	賛助会員 19 個人:5名 団体:14団体	128,000	199,000	130,000